



Model / Modèle : BCR190

DETAIL DK2 INC.



Trunk Mounted Bike Carrier Support à vélos

STOP!

Questions, problems, missing parts? Do not return to your retailer.

Please call our customer service department at: 1(888) 277-6960. Our customer service staff are ready to provide assistance. If a part is damaged or missing, replacement parts can be shipped from our facility. For immediate help with assembly, or for additional product information, call our North American toll-free number: 1(888) 277-6960.

Save this manual

You will need this manual for safety instructions, operating procedures, and warranty.
Put it and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

ARRÊTEZ!

Vous avez des questions, des problèmes, ou des pièces manquent? Ne retournez pas chez votre détaillant.
Veuillez appeler notre service à la clientèle au: 1-888-277-6960. Notre personnel du service à la clientèle est prêt à vous fournir une assistance.

Si une pièce est endommagée ou manquante, une pièce de remplacement peut vous être expédiée rapidement de nos installations. Pour une aide immédiate à l'assemblage ou pour plus d'informations sur le produit, veuillez communiquer avec notre numéro sans frais 1-888-277-6960.

Conservez ce manuel

Ce manuel vous offre des instructions sur la sécurité, des procédures opérationnelles et votre garantie.
Gardez-le ainsi que votre facture originale dans un endroit sec et sécurisé pour référence future.

ENGLISH

Please read through these instructions **BEFORE** you begin to assemble and install your DK2 BCR190 Hitch-Mounted Bike Carrier.

TABLE OF CONTENTS

● Important Safe Operating Practices	3
● General	4
● Features	4
● Contents	5
● Description	5
● Assembly	6
● Use	8
● Removal and storage	10
● Removing your carrier from the car	10
● Storing your bike carrier	10
● Warranty	11

WARNING! Please read through these instructions completely **BEFORE** you begin to assemble and install your DK2 bicycle rack. Failure to follow the instructions closely could cause serious personal injury or property damage.

FRANÇAIS

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'assembler et d'installer votre support à vélos DK2 BCR190.

TABLE DES MATIÈRES

● Importantes pratiques d'opération de sécurité	3
● Information générale	4
● Caractéristiques	4
● Contenu	5
● Description	5
● Assemblage	6
● Utilisation	9
● Enlèvement et entreposage	10
● Enlever votre support de la voiture	10
● Rangement de votre porte-vélo	10
● Garantie	11

AVERTISSEMENT! Lire attentivement ces instructions avant de commencer à assembler et à installer votre support à vélos DK2. Ne pas suivre les instructions pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels.

ENGLISH

IMPORTANT SAFE OPERATING PRACTICES

IMPORTANT: Read safety rules and instructions carefully before using this equipment. Read and follow instructions carefully. Save owner's manual for future reference or parts information. Be certain any future user of this carrier is aware of correct attachment and use.

CAUTION: Safety First — Read this manual carefully before attaching and using your bike rack. We recommend that you read this manual completely so that you are fully aware of all important safety recommendations. Record your serial number.

DANGER: This equipment was built to be operated according to the rules for safe operation in this manual. As with any type of equipment, carelessness or error on the part of the operator can result in serious injury or property damage.

- To use this equipment properly, you must observe the safety regulations, the assembly instructions and the operating instructions to be found in this manual.
- All persons who use and service the rack must be informed about potential hazards and must be well acquainted with this manual.

IMPORTANT WARNING: It is critical that your DK2 Bike Rack is properly secured to the vehicle.

- Attaching it improperly could result in a vehicular accident, causing serious bodily harm, injuries, or death to you or to others.
- Securing racks and accessories to your vehicle is your legal responsibility. Check the rack prior to use, and inspect the components for adjustment, wear, and damage periodically.
- You must read and understand all of the instructions and cautions before you install or use the bike rack.
- If you do not understand all of the instructions and cautions, or if your mechanical experience precludes following them, have the rack installed by a professional.

WARNING: You are responsible to ensure the rack attaches safely and securely to the vehicle and that it holds the bicycles in a safe manner.

- This rack is designed for use on passenger cars, trucks, and SUVs that have the correct trunk lid shape and weight capacity.
- Inappropriate use and fastening of the rack to the vehicle may lead to damage to bicycles, the rack, and/or your vehicle. It may also inflict damage on other vehicles behind and elsewhere on the road with you.

FRANÇAIS

IMPORTANTES PRATIQUES D'OPÉRATION DE SÉCURITÉ

IMPORTANT : lisez attentivement les règles et les consignes de sécurité avant d'utiliser cet équipement. Lisez et suivez attentivement les instructions. Conservez le manuel du propriétaire pour référence future ou pour la liste de pièces. Assurez-vous que tous les utilisateurs de ce support soient conscients de la façon de l'utiliser ainsi que de son installation.

ATTENTION : la sécurité d'abord — Lisez attentivement ce manuel avant de fixer et d'utiliser votre support à vélos. Nous vous recommandons de lire entièrement ce manuel afin que vous soyez pleinement conscient de toutes les recommandations de sécurité importantes. Enregistrez votre numéro de série.

DANGER : Cet équipement a été construit pour être utilisé selon des règles de fonctionnement sécuritaire incluses dans ce manuel. Comme avec n'importe quel type d'équipement, la négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

- Pour utiliser cet appareil correctement, vous devez respecter les règles de sécurité, les instructions de montage et le mode d'emploi qui se trouvent dans ce manuel.
- Toutes les personnes qui utilisent et entretiennent le porte-vélos doivent être informées des risques potentiels et doivent être bien familiarisées avec ce manuel.

AVERTISSEMENT IMPORTANT : il est essentiel que votre support à vélos DK2 soit bien fixé au véhicule.

- Une fixation de façon incorrecte pourrait entraîner un accident de la route, causant des lésions corporelles graves, des blessures ou la mort pour vous ou pour d'autres.
- La fixation des supports et des accessoires à votre véhicule est de votre responsabilité légale. Vérifiez le support à vélos avant chaque utilisation, inspecter les composantes de réglage, l'usure et les dommages périodiquement.
- Vous devez lire et comprendre toutes les instructions et mises en garde avant d'installer ou d'utiliser le porte-vélos.
- Si vous ne comprenez pas toutes les instructions et mises en garde, ou si vous n'êtes pas confortable avec ces instructions et mises en garde, faites installer votre porte-vélos par un professionnel.

AVERTISSEMENT : Vous êtes responsable d'assurer que le support soit fixé en toute sécurité sur le véhicule et qu'il supporte les vélos de façon sécuritaire.

- Ce support est conçu pour être utilisé sur les voitures, les camions et les VUS qui ont la bonne forme de couvercle de coffre et la capacité de poids adéquate..
- L'utilisation inappropriée et une mauvaise fixation du porte-vélos sur le véhicule peuvent causer des dommages aux bicyclettes, au porte-vélos et à votre véhicule. Il peut aussi infliger des dommages à d'autres véhicules derrière ou ailleurs sur la route.

ENGLISH

IMPORTANT SAFE OPERATING PRACTICES

WARNING:

- Do not exceed the rated capacity of this bike carrier.
 - 2 bike rack = 70 lb./ 32 kg
 - 3 bike rack = 81 lb./ 37 kg
- Do not carry anything other than bicycles with this carrier.

CAUTION:

- Ensure that the use of this rack is not in contravention of local traffic regulations with regard to protrusion from vehicle, or the obscuration of license plates or tail lights resulting from its use.
- Always use the cradles and straps to secure bicycles to the carrier. To increase the stability and security of the load, you may use rope, shock cord, or cable locks.
- Worn or frayed straps should be replaced immediately at the first sign of wear. Check them frequently.

- We suggest, at the start of every trip, to stop and check bicycles after 150 m (500 ft.).
- This bike carrier is not recommended to keep bikes secure and safe from damage during the bumps and vibration of off-road travel. They may shift and become damaged or loose.
- Watch that hot vehicle exhaust is not directed near bicycle tires. They can be damaged by exhaust heat.
- Be careful that the bicycles are supported at a height to prevent their contacting the ground while being carried. For this reason particularly, the bike carrier is not designed for use on a fifth wheel or any type of trailer.
- Do not take the bike carrier through an automatic car wash.

GENERAL

1. **READ YOUR OWNER'S MANUAL CAREFULLY.** Get to know your bike rack and familiarize yourself with its applications and limitations.
2. **USE THE RACK ACCORDING TO THE GUIDELINES IN THIS MANUAL.** Do not abuse it or force it to do a job for which it was not designed.
3. **USE ONLY ORIGINAL EQUIPMENT PARTS AND ACCESSORIES.** Consult this owner's manual. The use of incorrect accessories may produce unforeseen hazards.

FEATURES

- Light weight: 3 kg (6.6 lb.)
- Powder coated aluminum construction
- Carries 2 or 3 bicycles

FRANÇAIS

IMPORTANTES PRATIQUES D'OPÉRATION DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

- Ne pas dépasser la capacité nominale de ce porte-vélos:
 - 2 vélos = 70 lb / 32 kg
 - 3 vélos = 81 lb / 37 kg
- Ne transportez rien d'autre que des bicyclettes sur ce porte-vélos.

ATTENTION :

- Assurez-vous que l'utilisation de ce support n'est pas en violation des règles de circulation locales et, que son utilisation n'obstrue pas la plaques d'immatriculation ou les feux arrière.
- Toujours utiliser les berceaux et des sangles pour fixer les vélos sur le support. Pour augmenter la stabilité et la sécurité de la charge, vous pouvez utiliser une corde, un cordon de serrage, ou des câbles de sûreté.
- Des sangles usées ou effilochées doivent être remplacées immédiatement au premier signe d'usure. Vérifiez-les fréquemment.

- Nous recommandons, au début d'un voyage, d'arrêter et de vérifier les vélos après 150 m (500 pi)
- Ce porte-vélos n'est pas recommandé pour éviter les dommages aux vélos s'il y a des bosses et des vibrations lors d'un voyage hors route. Les vélos peuvent se déplacer et être endommagés durant le parcours.
- Vérifiez que les gaz d'échappement chauds ne soient pas dirigés près ou vers les pneus des vélos. Ils pourraient être endommagés par la chaleur des gaz d'échappement.
- Veillez à ce que les vélos soient à la bonne hauteur afin d'empêcher leur contact avec le sol durant leur transport. Pour cette raison particulière, le support à vélos n'est pas conçu pour être installé sur une sellette (fifth wheel) ou tout type de remorque.
- Ne pas passer le porte-vélos dans une lave-auto automatique.

INFORMATION GÉNÉRALE

1. **LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE SOIGNEUSEMENT.** Apprenez à connaître votre support à vélos et à vous familiariser avec ses applications et ses limites.
2. **UTILISER LE SUPPORT À VÉLOS SELON LES DIRECTIVES DE CE MANUEL.** Ne pas en abuser ou le forcer à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
3. **UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES ET ACCESSOIRES D'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE.** Consultez le manuel du propriétaire. L'utilisation d'accessoires non conformes peut entraîner des risques imprévus.

CARACTÉRISTIQUES

- Léger : 3 kg (6,6 lb)
- Construction en aluminium thermolaqué
- Transporte deux ou trois vélos

ENGLISH

CONTENTS

Your DK2 BCR190 ships complete with all parts shown here (fig.1). Refer to parts list for details.

- Unpack your pre-assembled bike carrier and lay it out on a flat surface.
- Check the contents against the Functional Description (fig.1) below.

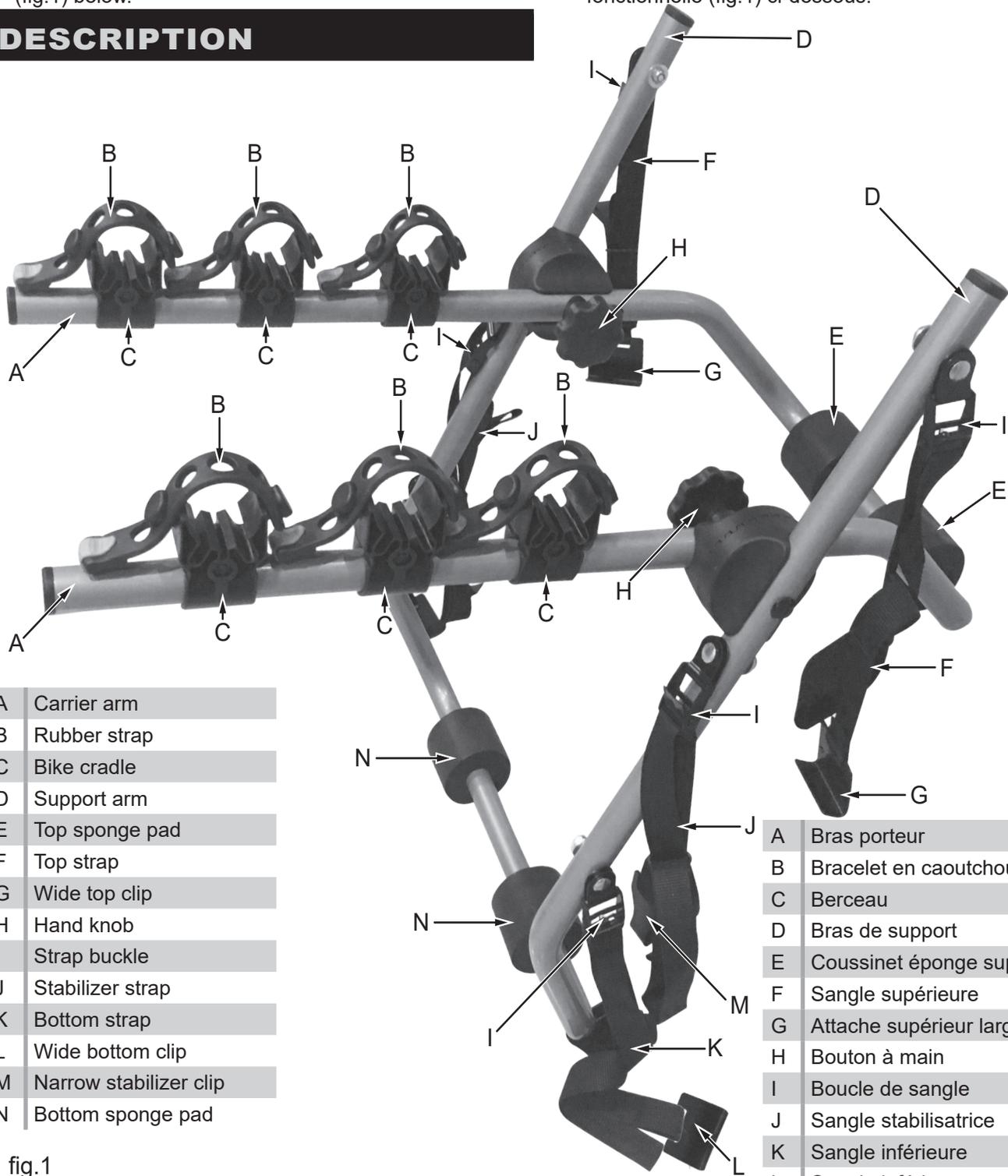
DESCRIPTION

FRANÇAIS

CONTENU

Votre BCR190 de DK2 est livré complet avec toutes les pièces montrées ici (fig.1). Faire référence à liste des pièces pour plus de détails.

- Déballez votre porte-vélos pré-assemblé et disposez-le sur une surface plane.
- Vérifiez le contenu par rapport à la description fonctionnelle (fig.1) ci-dessous.



A	Carrier arm
B	Rubber strap
C	Bike cradle
D	Support arm
E	Top sponge pad
F	Top strap
G	Wide top clip
H	Hand knob
I	Strap buckle
J	Stabilizer strap
K	Bottom strap
L	Wide bottom clip
M	Narrow stabilizer clip
N	Bottom sponge pad

A	Bras porteur
B	Bracelet en caoutchouc
C	Berceau
D	Bras de support
E	Coussinet éponge supérieur
F	Sangle supérieure
G	Attache supérieure large
H	Bouton à main
I	Boucle de sangle
J	Sangle stabilisatrice
K	Sangle inférieure
L	Sangle inférieure
M	Attache de stabilisation étroite
N	Coussinet éponge inférieur

fig.1

ENGLISH

ASSEMBLY

Before mounting the rack to the rear of your vehicle it is important that you observe the following recommendations:

CAUTION: Determine that your vehicle is able to have this rack safely attached to the car body.

WARNING! Never attach the strap hooks to any vehicle body parts made of glass, plastic, fiberglass, aluminum, or carbon fiber. Doing so may damage the bodywork of your vehicle and cause the rack with the bicycles to fall off onto the roadway potentially causing a car accident.

If you have doubts about the material you intend to attach the straps to, use a magnet to test it. A refrigerator magnet can be used for this purpose. If the magnet sticks, the body part is steel and you can attach the rack. If the magnet does not stick, do not attach the rack to that part of the car body.

1. **CLEAN.** Before each use and prior to installing the carrier onto the car - clean the car surfaces that the rack will contact, as well as the surface of the sponge pads on the carrier itself. Any dirt that is on the paint or the sponge pads can cause scratches to the car's finish. Therefore, it is important to clean these surfaces prior to attaching the carrier to the car.
2. Remove your new bicycle carrier from the box. It comes pre-assembled from our factory but you will have to adjust it to fit your vehicle.
3. Begin by loosening the large black hand knobs on each of the carrier arms (fig.2). As you do this, you will notice the round pieces with teeth separate from each other allowing the arms to rotate in relation to each other.

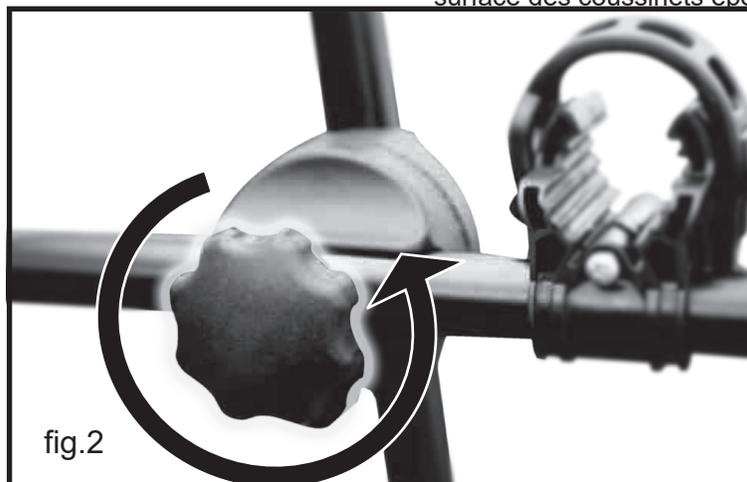


fig.2

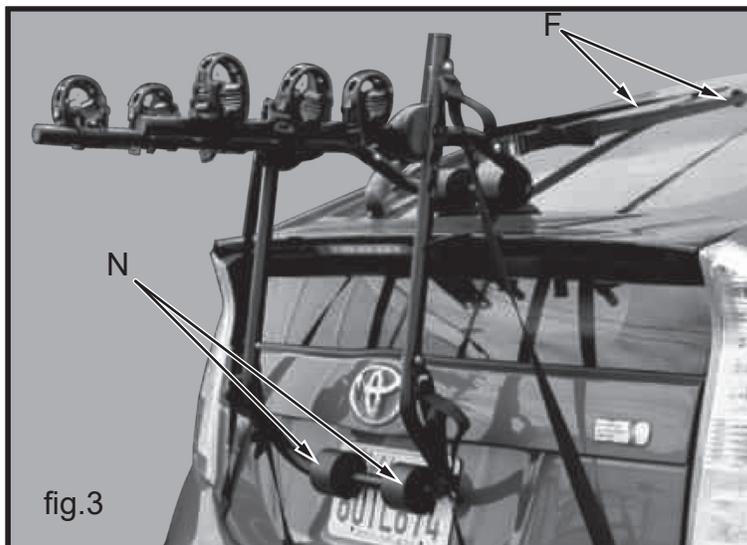


fig.3

FRANÇAIS

ASSEMBLAGE

Avant d'installer le support à l'arrière de votre véhicule, il est important que vous respectiez les recommandations suivantes:

ATTENTION: Assurez vous que votre véhicule peut supporter ce support solidement fixé à la carrosserie de la voiture.

AVERTISSEMENT! Ne fixez jamais les crochets de sangle à une Pièce de carrosserie de véhicules en verre, plastique, fibre de verre, aluminium ou fibre de carbone. Cela pourrait endommager la carrosserie de votre véhicule et provoquer que le support avec les vélos tombe sur la chaussée, provoquant potentiellement un accident de voiture.

Si vous avez des doutes sur le type matériaux ou attacher les sangles, pour le vérifier. Un aimant à réfrigérateur peut être utilisé à cet effet. Si l'aimant colle, cette partie du corps est en acier et vous pouvez y fixer le support. Si l'aimant ne colle pas, ne fixez pas le support à cette partie de la carrosserie.

1. **PROPRE.** Avant chaque utilisation et avant d'installer le support sur la voiture - nettoyer les surfaces de la voiture où le support entrera en contact, ainsi que la surface des coussinets éponge du support lui-même.

Toute saleté présente sur la peinture ou sur les coussinets éponges peut endommager la finition de la voiture. Par conséquent, il est important de nettoyer ces surfaces avant la fixation du support à la voiture.

2. Retirez votre nouveau porte-vélo de sa boîte. Il est livré pré-assemblé de notre usine, mais vous aurez à l'ajuster pour votre véhicule.

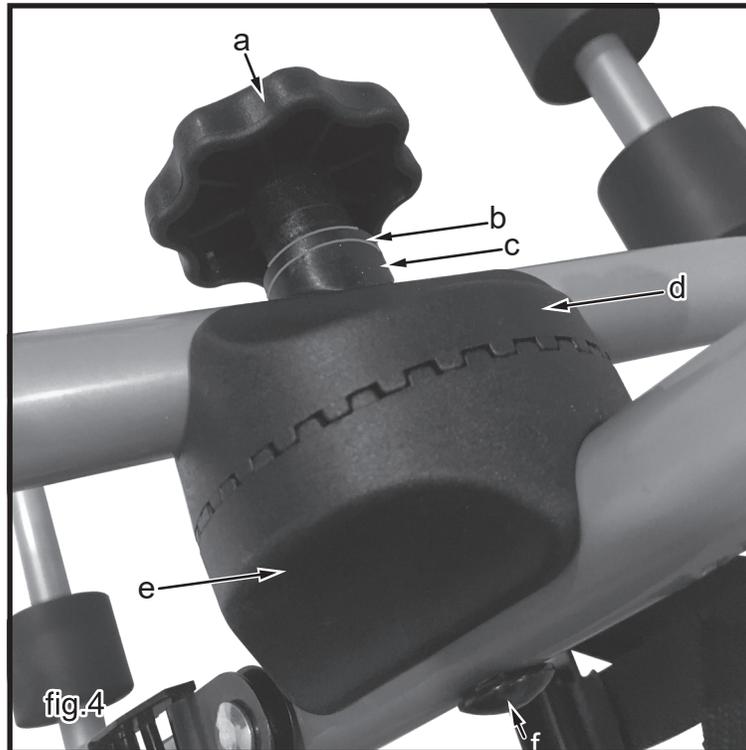
3. Commencez par desserrer le gros bouton noirs sur chacun des bras du support (fig.2). Tout en faisant ceci, vous remarquerez des pièces rondes avec des dents qui sont séparées l'une de l'autre permettant aux bras de tourner pour l'ajustement. Commencez par desserrer le gros bouton noirs sur chacun des bras du support (fig.2). Tout en faisant ceci, vous remarquerez des pièces rondes avec des dents qui sont séparées l'une de l'autre permettant aux bras de tourner pour l'ajustement.

ENGLISH ASSEMBLY

4. Position the carrier onto the rear of the car approximately where it will rest once the straps are attached and adjust the angle of the arms and the rack to make sure that none of the steel parts of the carrier contact the car's surface. We recommend that there be at least a 1 inch (2.5 cm) gap between the steel parts of the rack and the car body. On some station wagons, SUV's or vans the top sponge pads may rest on the rear glass. This is OK, as the weight of the bikes will be supported by the top straps (F, fig.3) and the bottom sponge pads (N, fig.3) with little weight on the top sponge pads. In these cases, be sure that the rack placement does not interfere with rear-mounted wiper arms.

It is recommended that the arms that hold the bicycles be positioned so that they are roughly parallel to the ground or pointed slightly up as in fig.3. You may have to try this a few times until you get the correct fit.

NOTE: Depending on the size and shape of the car's trunk or hatch lid you can adjust the fit of the rack by angling the carrier arms up or down.



- Loosen the hand knobs. (See fig.4, parts a through f.)
- Change the angle to a position that best fits your vehicle.
- Once the arms are positioned to fit correctly on your vehicle, tighten the large round hand knobs to secure the adjustment. Make sure the teeth on d and e interlock with each other when you tighten the knobs.

FRANÇAIS ASSEMBLAGE

4. Positionnez le support à l'arrière de la voiture approximativement où il sera une fois les sangles attachées et ajuster à l'angle du bras et du support. Assurez-vous qu'aucune des pièces en acier du support n'est en contact avec la surface du véhicule. Nous recommandons qu'il y ait au moins un espace de 2,5 cm (1 pouce) entre les pièces en acier du support et de la voiture. Sur certaines familiales, VUS ou fourgonnettes, les coussinets éponge supérieurs peuvent reposer sur la vitre arrière. C'est correct, car le poids des vélos sera soutenu par les sangles supérieures (F, fig.3) et le coussinet éponge inférieur

(N, fig.3) avec peu de poids sur les coussinets éponges supérieurs. Dans ces cas, assurez-vous que le support ne s'interfère pas avec l'essuie-glace monté à l'arrière.

Il est recommandé que les bras qui maintiennent les vélos soient positionnés de façon à ce qu'ils soient à peu près parallèles au sol ou légèrement pointés vers le haut comme sur la fig.3. Quelques essais seront peut-être nécessaires jusqu'à ce que vous obteniez l'ajustement correct.

REMARQUE : selon la taille et la forme du coffre ou hayon de la voiture, vous pouvez également ajuster le support en

déplaçant le bras porteur vers le haut ou vers le bas à une autre série de six trous de montage, trois à travers chacun des bras de support du porte-vélos.

- Dévissez complètement le bouton. (Voir fig.4, a à f.)
- Changez l'angle à la position qui correspond le mieux à votre véhicule.
- Une fois les bras positionnés pour s'adapter correctement sur votre véhicule, serrez le bouton pour fixer l'ajustement. Assurez vous que les dents en (d) et (e) s'emboîtent lorsque vous serrez le bouton.

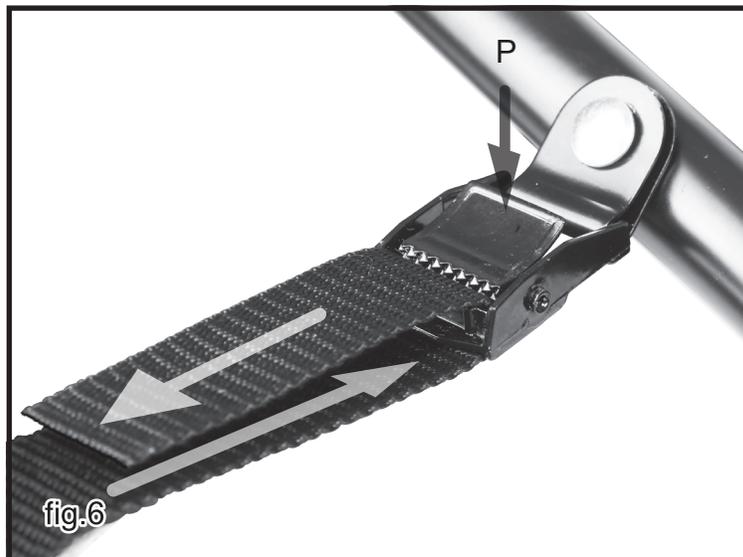
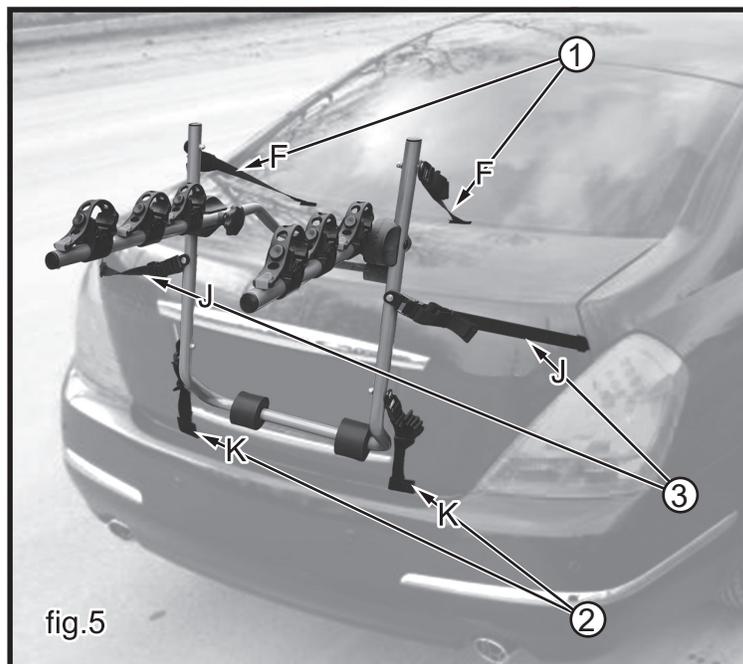
ENGLISH

ASSEMBLY

Attaching the rack

See fig.5

1. Attach the top straps with the wide clips to the top of the trunk or hatch lip. On some cars you may have to open the trunk or hatch slightly to allow the clips to fit. Adjust the length of the top straps so that the carrier rests in its final position. Pull in the direction of the arrows (fig.6) to tighten. If you need to loosen a strap, press on the plate (P, fig.6) to release the cam lock in the buckle.
2. Next, attach the bottom straps with the wide clips to the bottom of the trunk lid or hatch lip (fig.5).
3. **THREE-BIKE CARRIER ONLY -** attach the side stabilizer straps with the narrow clips to the side of the trunk or hatch lid.
4. Tighten the bottom and side straps so that the carrier is secured onto the car.



FRANÇAIS

ASSEMBLAGE

Fixation du support

Voir fig.5

1. Fixez les sangles supérieures avec les crochets larges au haut du coffre arrière ou la lèvre d'écrouille du hayon. Sur certaines voitures, vous devrez peut-être ouvrir le coffre ou le hayon légèrement pour permettre aux crochets de s'adapter. Ajustez la longueur des sangles supérieures pour que le support repose dans sa position finale. Tirer dans la direction des flèches (fig.6) pour serrer. Si vous avez besoin de desserrer une sangle, appuyez sur la plaque (P, fig.6) pour libérer et ensuite verrouiller la boucle.
2. Ensuite, fixez la sangle du bas à l'attache large à la lèvre inférieure du couvercle de coffre ou du hayon.
3. **3 PORTE-VÉLOS UNIQUEMENT -** attachez la sangle stabilisatrice de côté avec agrafes à pression étroites au côté du couvercle de coffre ou du hayon.
4. Serrez les sangles inférieures et latérales de sorte que le support soit sécurisé sur la voiture.

IMPORTANT: Never attach the lower strap clips or side stabilizer strap clips to any plastic bumper! Doing so may cause permanent damage to the car bumper.

IMPORTANT : ne fixez jamais les agrafes à pression de sangle inférieure ou la sangle de stabilisation latérale aux pare-chocs en plastique! Ce faisant peut endommager définitivement le pare-chocs de la voiture.

USE

1. Mount the bikes onto the cradles on the carrier arms and secure the top tube of the bike to the carrier by pulling the rubber straps over the frame of the bike and attaching to the cleat on the cradle (fig.7), 2 cradles for each bike, one on each carrier arm.

IMPORTANT: Do not overtighten the rubber straps, since doing so will shorten the life of the straps.

UTILISATION

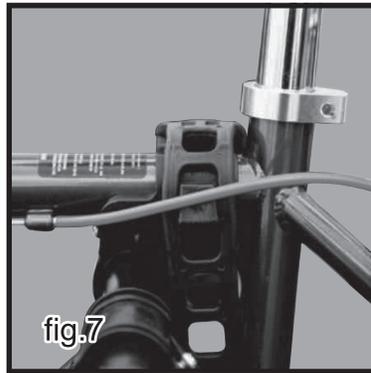
1. Montez les vélos sur les berceaux des bras porteurs et fixer le tube supérieur du vélo au support en tirant sur les sangles en caoutchouc le cadre du vélo et la fixation au taquet sur le berceau (fig.7), 2 berceaux pour chaque vélo, un sur chaque bras porteur.

IMPORTANT : ne serrez pas trop les sangles en caoutchouc, car cela raccourcira la durée de vie des sangles.

ENGLISH

USE

2. If there are brake or gear wires that run along the bike frame where the strap will go, place the rubber strap under the cable as shown (fig.7) so that it does not trap the brake or gear wire and damage the cable or the bike finish.
3. Check to make sure that bicycle parts such as handlebars and pedals are not in contact with the car body. You may have to rotate the pedals or handlebars to make sure they do not contact the car.
4. If a bike tire hangs low enough to be in the way of the engine exhaust pipe, reposition the bike so that it is at least 1 foot (30 cm) away from the exhaust pipe to avoid burning the tire.
5. When loading more than one bike onto the carrier, you may find it easier to fit them by alternating the direction of each bike so that the handlebars don't conflict with each other.
 - Once the bikes are on the carrier, check to make sure that your brake lights and turn signal indicators are still visible to cars behind you.
 - Never mount the carrier to the front of a vehicle as it will reduce your forward visibility and impair the function of other vehicle components such as predictive cruise control features.
 - Recheck the tightness of the straps periodically during long trips as they may loosen over time.
 - Always slow your vehicle speed when going over speed bumps, driveway ramps or rough road conditions.
 - Do not drive aggressively when rack is on the vehicle. The extra weight of the fully loaded rack may cause your vehicle to handle differently than normal. Drive slowly and carefully over bumps and when entering and exiting driveways as bikes that hang low may drag on the ground. Be aware that the rear of the vehicle is much longer when the rack is installed and needs additional clearance when moving in reverse.



FRANÇAIS

UTILISATION

2. S'il y a des câbles de frein ou d'engrenage qui passent le long du cadre du vélo où la sangle ira, placez le bracelet en caoutchouc sous le câble tel qu'illustré (fig.7) afin qu'il ne se coince pas le frein ou le câble d'engrenage et endommage le câble ou la finition du vélo.
3. Vérifiez que les pièces du vélo telles que les guidons et les pédales ne sont pas en contact avec la carrosserie. Il est possible d'avoir à tourner les pédales ou le guidon pour vous assurer qu'ils ne soient pas en contact avec la voiture.
4. Si un pneu de vélo est suffisamment bas pour être au niveau du tuyau d'échappement du moteur, repositionnez le vélo pour qu'il soit au moins un pied (30 cm) du tuyau d'échappement pour éviter de brûler le pneu.
5. Lors du chargement de plusieurs vélos sur le support, il peut être plus facile de les installer en alternance la direction de chaque vélo pour que les guidons ne soient pas en conflit les uns avec les autres.
 - Une fois les vélos sur le porte-vélos, vérifiez que vos feux d'arrêt et clignotants soient toujours visibles pour les voitures derrière vous.
 - Ne montez jamais le porte-bagages à l'avant d'un véhicule, car il réduira votre visibilité vers l'avant et altérer la fonction contrôle de croisière.
 - Révérifiez régulièrement le serrage des sangles pendant de longs voyages, car ils peuvent se desserrer avec le temps.
 - Toujours ralentir la vitesse de votre véhicule lorsque vous passez sur les bosses de ralentissements, rampes d'accès ou conditions routières difficiles. Ne conduisez pas de manière agressive lorsque le porte-vélo est sur le véhicule. Le poids supplémentaire du support entièrement chargé peut entraîner le véhicule à réagir différemment de la normale. Conduire lentement et soigneusement sur les bosses et lors de l'entrée et de la sortie d'allées comme les vélos qui pendent plus bas peuvent traîner sur la sol. Sachez que l'arrière du véhicule est beaucoup plus long lorsque le support est installé et nécessite des dégagements lors du déplacement en marche arrière.

NOTE: Drive conservatively, especially over bumps. Never use off-road!

- Never carry more than the number of standard bicycles your rack is designed to carry. Do not carry tandems, recumbents, or motorized bicycles on this rack.
- After loading the rack with the bikes, tighten all straps again as the weight of the bikes will cause the lower and side straps to slacken.

REMARQUE : Conduisez prudemment, surtout sur les bosses de ralentissements. Ne jamais utiliser hors route!

- Ne transportez jamais plus que le nombre de vélos standard votre support est conçu pour être transporté. Ne transportez pas de tandems, des vélos couchés ou des vélos motorisés sur ce support.
- Après avoir chargé le porte-vélos avec les vélos, serrez toutes les sangles encore une fois que le poids des vélos provoquera la baisse et les sangles latérales pour se détendre.

ENGLISH

USE

RECOMMENDED: For added stability you can use a separate long strap or bungie cords (not supplied) to thread through the bottom section of the bicycle frames or wheels to further secure the bikes to the bottom of the carrier.

CAUTION: Do not exceed the maximum weight capacity of your rack:

- 2 Bike rack = 70 lb./ 32 kg
- 3 Bike rack = 81 lb./ 37 kg

WARNING! Improperly installed rack or bikes can fall onto roadway potentially causing a serious accident resulting in bodily injury. Do not use rack on any vehicle where the rack cannot be properly and safely installed.

REMOVAL AND STORAGE

REMOVING YOUR CARRIER FROM THE CAR

Once you have unloaded your bicycles and you wish to remove the carrier from the back of your car,

1. Loosen the bottom straps
2. Then the side stabilizer straps
3. Lift the rack off the vehicle without disturbing the length of the top straps.
This will allow you to quickly install the rack the next time you use it.

STORING YOUR BIKE CARRIER

Simply loosen the hand knobs and fold the carrier flat. Re-tighten the hand knobs so the carrier remains flat during storage.

CAUTION: This bicycle carrier has been designed to fit securely on a variety of vehicles which have traditional steel trunk or hatch lids.

Many new vehicles use plastic or composite materials for body parts. This carrier is not designed for use when these materials are present in areas where the carrier must attach to the vehicle.

Additionally, body parts such as spoilers or window wiper mechanisms may interfere with the proper and safe installation of this carrier onto a particular vehicle. It is the user's responsibility to determine the suitability of this carrier for their particular vehicle.

The user is responsible for properly installing and using the bicycle carrier according to the instructions in this user's manual.

FRANÇAIS

UTILISATION

RECOMMANDÉ : Pour plus de stabilité, vous pouvez utiliser une longue sangle séparée ou des cordons élastiques (non fournis) passer à travers la partie inférieure des cadres de vélo ou des roues pour sécuriser davantage les vélos au bas du support.

ATTENTION : Ne dépassez pas la capacité de poids maximale de votre support:

- 2 vélos = 70 lb / 32 kg
- 3 vélos = 81 lb / 37 kg

AVERTISSEMENT! Un porte-vélos ou des vélos mal installés peuvent tomber sur la chaussée pouvant causer un accident grave entraînant des blessures corporelles. Ne pas utiliser le support sur aucun véhicule si le support ne peut être installé correctement et en toute sécurité.

ENLÈVEMENT ET ENTREPOSAGE

ENLEVER VOTRE SUPPORT DU LA VOITURE

Une fois que vous avez enlevé vos vélos et que vous souhaitez retirer le porte-vélo de l'arrière de votre voiture,

1. Desserrez les sangles inférieures
2. Puis les sangles latérales de stabilisation
3. Soulevez le porte-bagages du véhicule sans déranger la longueur des sangles supérieures.
Cela vous permettra d'installer rapidement le support la prochaine fois que vous l'utiliserez.

RANGEMENT DE VOTRE PORTE-VÉLO

Desserrez simplement les boutons à main et repliez le support à plat. Resserrer les boutons à main de sorte que le support reste plat pendant entreposage.

ATTENTION : Ce porte-vélos a été conçu pour s'adapter en toute sécurité sur une variété de véhicules qui ont traditionnellement un couvercle de coffre en acier ou un hayon.

De nombreux véhicules neufs utilisent des matériaux plastiques ou composites pour certaines parties de carrosserie. Ce support n'est pas conçu pour être utilisé lorsque ces matériaux sont présents dans les zones où le transporteur doit attacher au véhicule.

De plus, des parties de carrosserie telles que des déflecteurs ou mécanismes des essuie-glaces peuvent interférer dans l'installation de ce support sur un véhicule particulier. C'est la responsabilité de l'utilisateur de déterminer la pertinence de ce support pour leur véhicule particulier.

L'utilisateur est responsable de l'installation et de l'utilisation porte-vélos selon les instructions de ce manuel d'utilisateur.

ENGLISH

WARRANTY

This Product is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of shipment. This warranty does not apply to paint or items considered to be wear items. In the event the Product or any component thereof is claimed to be defective by the Customer, it shall be returned to Detail K2 Inc. by the Customer, prepaid for inspection. No Product or any component thereof is to be returned to DK2 by the Customer without the prior written consent and acceptance of DK2. Provided the Customer's complaint is received within the warranty period, if DK2 determines that it is responsible for a defect in materials or workmanship, DK2 may, in its sole discretion, choose to (i) remedy the defect in DK2's facility (and Customer agrees to provide full access to the Product for this purpose at Customer's sole cost and expense), or (ii) credit the Customer. This is the Customer's sole remedy hereunder. This warranty shall not apply to any Product which (a) have been altered or modified in any way (for purposes hereof, incorporation of Product in other products by the Customer where no changes have been made to Product to perform such incorporation is deemed not to be an alteration or modification), or (b) improperly installed or used, or (c) have been subjected to unusual physical or electrical stress, misuse, abuse, negligence or accident.

If you have any questions or problems with your Detail K2 Bike Carrier, including set-up difficulties, broken or missing parts, etc., do not return with it to the store. Please call our toll-free service line at **1(888) 277-6960** to speak to a technician.

Detail DK2 Inc.,
5330 Mainway,
Burlington, Ontario,
L7L 6A4 Canada

We reserve the right to change product design and specifications without notice or obligation.

FRANÇAIS

GARANTIE

Ce produit est garanti contre les défauts de fabrication et de matériaux pour une période d'un an à partir de la date d'expédition. Cette garantie ne s'applique pas à la peinture ou aux articles considérés comme des pièces d'usure. Dans le cas où le produit ou toutes composantes sont considérés défectueux par le client, ils doivent être retournés chez Detail K2 Inc. par le client à ses frais pour inspection. Aucun produit ou composante ne peut être retournés à Detail K2 Inc. par le client sans le consentement écrit préalable et l'acceptation de Detail K2 Inc. Pourvu que la plainte du client est reçue durant la période de garantie, si Detail K2 Inc détermine qu'il est responsable d'un défaut de matériaux ou de fabrication, DK2 peut, à sa seule discrétion, choisir (I) de remédier au défaut dans l'installation de DK2 (le client s'engage à fournir le plein accès au produit pour cette fin à ses seuls frais et dépenses) ou (II) de fournir un crédit au client. C'est le seul recours du client en vertu de la présente. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit qui (a) ont été altéré ou modifié de quelque façon (pour les besoins des présentes, l'incorporation de produit dans un autres produits par le client où quelque changement ayant été apporté au produit pour effectuer cette intégration est considérée être une altération ou modification), (b) a été mal installé ou mal utilisé, (c) a été soumis à des contraintes insolites physiques ou électriques, une mauvaise utilisation, un abus, de la négligence ou un accident.

Si vous avez des questions ou des problèmes avec votre support à vélos de Detail K2, y compris des difficultés de mise en place, des pièces défectueuses ou manquantes, etc., ne retournez pas le support à vélos à votre magasin. Appelez notre ligne de service sans frais au **1-888-277-6960** pour parler à un technicien.

Detail DK2 Inc.,
5330 Mainway,
Burlington, Ontario,
L7L 6A4 Canada

Nous nous réservons le droit de modifier la conception et les spécifications du produit sans préavis ou obligation.